

и *кони латыньския*“, но „грозен посол“ от всего этого отказывается и просит „игреца, который бы горазд в гусьли играть“. ¹ Прилагательные „дорогоценное“, „латыньские“, хотя и обозначают „идеальный, желаемый признак“ (збруя богатырская — единое понятие, технический термин, обозначающий доспехи, вооружение), но они несут большую смысловую нагрузку и поставлены так, что указывают частный признак, важный по ходу действия былины. В текстах XVII в. большая часть прилагательных свободно перемещается и сочетается с различными существительными, многие из них имеют единичное употребление.

В небольшом отрывке XVII в. былины об Алеше и Тугарине содержится описание пира у Владимира, где происходит столкновение Алеси с Тугарином. Вот несколько стихов из этого описания:

Что взговорит чашник фрязин Матвей Петрович:
 Ой еси ты млад Алеша Попович,
 Не шути ты *шуткою несвойскою*
 Нат Тугарином Змеевичем,
 Тугарин Змеевич *усердия добрая*
 Не любит *шутки тяжелыя*²

В былине о Михаиле Потоке эпизод о смерти жены излагается так:

А Михаила побивъ силу
 и едет х Киеву наскоре,
 скачет через *стѣну горадавую*
 и становитца на свой *богатырской двор*.
 И нихто ево не встречает,
 и за *руки* не примаеть,
 и во *уста* не цалуеть,
 встречают ево *люди дворовыя*,
 сказывают *вѣсти недобрыя*,
 что жена ево переставилас.

 и приходит в *отхожую горницу*,
 где жила жена ево.
 Ажно лежить мертва жена ево
 покрыта *камкою белою*.³

В этом отрывке все прилагательные несут большую смысловую нагрузку и указывают частные, существенные признаки, важные и нужные по ходу действия (обратим внимание на то, что существительные

¹ Известия ОРЯС, т. XVI, кн. 1, СПб., 1911, стр. 3.

² Н. С. Тихонравов и В. Ф. Миллер. Русские былины старой и новой записи. М., 1894, стр. 59.

³ Там же, стр. 29; рукопись Гос. Публ. библ. им. Салтыкова-Щедрина, Q. XVII. 44, лл. 146 об. — 147.